



DOI: <https://doi.org/10.15688/jvolsu4.2017.2.6>

UDC 94(47+57)(093.2)  
LBC 63.3(2)46

Submitted: 29.06.2016  
Accepted: 12.10.2016

## IVAN KARLOV'S "TSARITSYN ANABASIS"

**Matvei I. Davydov**

State Vladimir and Suzdal Historical, Architectural and Art Museum,  
Vladimir, Russian Federation

**Abstract.** This paper acquaints the historians with a curious incident that took place in Suzdal in 1674. The present case surprisingly resembles a well-known plot twist of Jaroslav Hašek's novel *The Fateful Adventures of the Good Soldier Švejk During the World War* – so called "Budějovice anabasis", the protagonist's epic grueling trek around Southern Czechia in the search for his regiment, which billeted in Budějovice. But if Švejk, despite all the vicissitudes, finally managed to achieve the ultimate objective successfully, Suzdal resident Ivan Karlov – a troublemaker and drunkard, sentenced to exile by local writ office and driven out from the city under the supervision of two constables to Tsaritsyn – conversely, some time later all of a sudden returned back to Suzdal teamwise with the convoy. The analysis of that episode revealed two facts worth mentioning. First of all, Suzdal writ office had a decentralized organizational structure: voyevoda's court was located within the city whilst minor clerks worked apart from him at the Intercession of Theotokos convent. And secondly, it should be emphasized that for much of the 17th century not the voyevoda himself but the convent's external administrator played the leading role in the writ office's business routine. Expectedly, the functioning of the named governmental institution had been directly and very adversely affected by both those peculiarities, and only the nuns at the Intercession of Theotokos convent gained an advantage from that extraordinary situation.

The publication of primary historical sources describing Ivan Karlov's banishment complements the study.

**Key words:** local authorities in the 17th century Russia, voyevoda's administration, Suzdal writ office, penal transportation, the Intercession of Theotokos Convent in Suzdal.

**Citation.** Davydov M.I. Ivan Karlov's "Tsaritsyn anabasis". *Vestnik Volgogradskogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya 4, Istorija. Regionovedenie. Mezhduнародnye otnosheniya [Science Journal of Volgograd State University. History. Area Studies. International Relations]*, 2017, vol. 22, no. 2, pp. 61-68. (in Russian).

УДК 94(47+57)(093.2)  
ББК 63.3(2)46

Дата поступления статьи: 29.06.2016  
Дата принятия статьи: 12.10.2016

## «ЦАРИЦЫНСКИЙ АНАБАСИС» ИВАНА КАРЛОВА

**Матвей Ильич Давыдов**

Государственный Владимиро-Суздальский историко-архитектурный и художественный музей-заповедник,  
г. Владимир, Российская Федерация

**Аннотация.** В работе анализируется любопытный эпизод из жизни города Суздаля, освещающий неудачную попытку высылки оттуда в Царицын в 1674 г. посадского человека Ивана Карлова. Благодаря публи-

куемым в приложении к статье документальным свидетельствам автору удается показать децентрализованный характер организационной структуры Суздальской приказной избы, а также важную руководящую роль стройщиков Суздальского Покровского девичьего монастыря в ее повседневной деятельности.

**Ключевые слова:** органы местного управления в России XVII в., воеводская администрация, Суздальская приказная изба, высылка преступников, Суздальский Покровский девичий монастырь.

**Цитирование.** Давыдов, М. И. «Царицынский анабасис» Ивана Карлова / М. И. Давыдов // Вестник Волгоградского государственного университета. Серия 4, История. Регионоведение. Международные отношения. – 2017. – Т. 22, № 2. – С. 61–68.

Литературоведам да и просто любителям творчества Ярослава Гашека хорошо известно выражение «будейовицкий анабасис Швейка», которым автор обозначил четырехдневные блуждания своего героя по Южной Богемии на пути в Чешские Будейовицы, где ранней весной 1915 г. в ожидании отправки на Восточный фронт квартировал его 91-й пехотный полк [2, с. 248–313]. Звучит забавно, однако нельзя не заметить: это вымышленное приключение весьма напоминает другую, на сей раз реальную историю, случившуюся в Суздале в 1674 г. с посадским человеком Иваном Карловым. Правда, последнему, в отличие от самого неунывающего в мире солдата, уже с самого начала путешествия пришлось идти под конвоем и не на военную службу, а в ссылку в Царицын. Однако в итоге добраться туда ему так и не удалось. Именно поэтому первые два слова в заголовке работы помещены в кавычки.

Поскольку материалы, освещающие данный эпизод, публикуются в приложениях к статье, собственно фабулу событий логичнее будет пересказать в сжатом виде. Итак, 27 марта 1674 г. в Суздаль на имя Богдана Захарьевича Быкова пришла грамота из приказа Галицкой чети (именно там ведался город) с предписанием удовлетворить требования местных жителей о ссылке «на Царицын» посадского человека Ивана Баженова сына Карлова «за многие его воровства и за ссоры, и за мятежи, и за пьянство». Исполняя поручение, Богдан Быков немедленно запросил провожатых для этапирования арестанта до пункта назначения у суздальского воеводы Тимофея Петровича Савелова. Однако только после повторного обращения он был согласен отрядить в качестве приставов «дву человек пьяниц» – ранее битого кнутом рассыльщика Суздальской приказной избы Агапа Деева и пушкаря Ивана (или Ермолая – показания источ-

ников разнятся) Черемхина. 29 марта состоялась первая попытка отправки Ивана Карлова под их началом из города; она закончилась неудачей из-за саботажа со стороны одного из конвоиров. Лишь на следующий день троица отправилась в путь и ровно через две недели... неожиданно вновь оказалась в Суздале. Что послужило тому причиной и каков был финал этой истории, в доступных нам материалах не сообщается.

Рассматриваемый сюжет примечателен ведущей ролью в описываемых событиях отнюдь не воеводы, в сферу компетенции которого в соответствии с политическими традициями XVII в. как раз входило поддержание правопорядка на территории вверенного ему региона, а некоего Богдана Захарьевича Быкова. О последнем нам известно немного: в 1628 г. он упоминается среди участников раздела семейных владений в Луховском уезде, годом спустя показан патриаршим стольником, а в 1639–1677 гг. нес службу в чине московского дворянина [4, № 5971-17, с. 65; 5, с. 53]. В Суздале Богдан Быков занимал должность стройщика, или, говоря современным языком, внешнего управляющего Покровского девичьего монастыря. Его предшественник Гаврило Борисович Кайсаров ведал делами обители по меньшей мере до октября 1672 года [10]. Затем этот пост непродолжительное время оставался вакантным (например, известно, что в мае 1673 г. старицы сами судили зависимых крестьян [3, л. 6, 7]). Соответственно, появление здесь Богдана Быкова следует датировать приблизительно серединой 1673 – началом 1674 года.

Каким же образом в руках монастырского администратора могли сосредоточиться рычаги воеводской власти? Анализируя факт наличия в архиве Покровской обители непропорционально большого в

сравнении с иными духовными корпорациями количества челобитных, А.В. Антонов и А.В. Маштафаров предположили, что, «по-видимому, монастырь выполнял функции своеобразной канцелярии по приему заявлений от местного населения или, говоря иначе, почтового ящика при съезжей избе и центральных приказах» [1, с. 275]. Надо сказать, исследователи чрезвычайно близко подошли к правильной оценке характера взаимоотношений двух учреждений – с той лишь разницей, что обитель не только не «дополняла» съезжую избу (с середины XVII в. та в документах все чаще начинает именоваться приказной избой), а, напротив, как бы странно это ни звучало, являлась собственно местом постоянного пребывания оной. Наиболее ранние свидетельства на сей счет соотносятся с личностью покровского стройщика Воина Лукьяновича Корсакова и датируются 1630 г. [7, № 209–211, с. 222; 8, л. 12]. О расположении приказной избы непосредственно на территории монастыря в интересующее нас время прямо сообщает и сам Богдан Быков во втором из публикуемых ниже актов: «привели ко мне, холопу твоему, в приказную избу...»; «Агапко Деев... того числа из приказной избы от меня в город к воеводе ушел». Когда и в связи с чем сложилось такое весьма необычное положение вещей, неизвестно; можно только предположить, что свою лепту здесь, очевидно, внесла прослеживаемая еще с 1583 г. [6, № 13, с. 287, 288] практика командирования в обитель специальных правительственных агентов (впоследствии усвоивших наименование стройщиков), призванных оперативно решать ее насущные проблемы и попутно осуществлять надзор за подвизающимися там многочисленными представительницами правящего семейства и ведущих аристократических фамилий.

Вообще старицы в определенном смысле даже выигрывали от подобного соседства, позволявшего им находиться в курсе дел суздальского воеводы и влиять в той или иной степени через стройщика на дальнейший ход событий, заодно трудоустроивая в съезжей избе приставами «лишних» монастырских слуг и детенышей, а сторожами зависимых крестьян, как то явствует из материалов се-

редины XVII в. (см., например: [9, л. 84, 90, 91, 97, 98]).

А вот была ли от этого хоть какая-то выгода местной городской администрации – большой вопрос. Скорее, наоборот, ее обособление и территориальная удаленность от собственного руководителя и, как следствие, трудности в коммуникации между воеводским двором в городе и располагавшейся в стенах Покровской обители съезжей (приказной) избой вряд ли могли положительно отражаться на эффективности работы последней. Сказанное подтверждают и публикуемые ниже тексты, которые, в частности, не согласуются между собой по ключевым пунктам – персональным данным как самого смутьяна – то ли «суздолца», то ли «при[ш]лаго чел[овек]а», так и одного из его конвоиров – то ли Ивана, то ли Ермолая Черемхина. О небрежном подходе к оформлению служебных документов свидетельствуют и неоднократно встречаемые в этих же актах правки в фамильном прозвании ссыльного – «Карлов» из первоначального «карл» (впрочем, не исключено, что конкретно здесь описки возникли не случайно и их следует истолковывать в качестве косвенного указания на низкорослость преступника). Особо красноречиво атмосферу, царившую в Суздальской приказной избе, обрисовывают почти не скрываемые за канцелярскими оборотами сетования Богдана Быкова на неповиновение приставов Трофима Юрьева и Степана Крисина, своевольную отлучку уже битого кнутом рассыльщика Агапа Деева, а также откровенная характеристика одного вместе с его напарником Иваном (Ермолаем) Черемхиным как «пьяниц», не препятствовавшая, впрочем, их назначению в провожатые этапиремому в Царицын арестанту. В заключение заметим, последнее обстоятельство, за исключением разве что успешного исхода дела, опять-таки находит почти полное литературное соответствие в романе Я. Гашека, когда Швейк повторно забрел в село Путим и попал в руки местных пропойц-жандармов – вахмистра Фландерки и безымянного ефрейтора, усилиями которых (или, скорее, вопреки им – в зависимости от того, с какой стороны на это смотреть) протагонисту все же удалось завершить свой «анабасис».

## ПРИЛОЖЕНИЯ

## Приложение № 1

*1674 г. марта 30. – Подорожная («наказная») память [Суздальского Покровского девичьего монастыря стройщика] Богдана Захарьевича Быкова Суздальской приказной избы рассыльщику Агапу Дееву и пушкарю Ермолаю Черемхину, сопровождающим в ссылку в Царицын «пришлого» посадского человека Ивана Баженова сына Карлова.*

(Л. 1) Лета 7182-го марта в<sup>1</sup> день по государеву цареву и великого князя Алексея Михайловича всеа Великия и Малыя и Белыя России самодержца указу и по грамоте [и]з<sup>2</sup> [пр]и[казу] Гале[ц]ки[е] чети [за припись]ю дьяка<sup>3</sup> Василья<sup>4</sup> Бобинина<sup>5</sup> [у]каза[л] великий государь (п)<sup>6-5</sup> Богдану<sup>7</sup> Захарьевичю<sup>8</sup> Быкову<sup>9</sup> по челобитью суздолского<sup>5</sup> земского старосты Ивашка Мамина<sup>12</sup> вместо всех суздолцов посацких людей<sup>12</sup> при[ш]лаго<sup>14</sup> чел[овек]а Иваш[ка] Баж[енова] сына Карлова сослать т[ого ч]асу<sup>15</sup> на Царицын за многие ево<sup>16</sup> воровства<sup>17</sup> и за<sup>18</sup> ссоры, <sup>19</sup>и за<sup>19</sup> мятежи, и за пьянство<sup>20</sup>.

И по государеву цареву<sup>21</sup> (п)<sup>22</sup> указу<sup>23</sup>, и по грамоте из приказу Галецкие чети Богдан Захарьевич Быков послал Суздолские приказные избы с росс[ы]лш[и]к[ом] с Агапом Де[евым]<sup>24</sup> да с пушкарем сы<sup>11</sup> Е[р]молае[м]<sup>25</sup> Чер[е]мхиным<sup>13</sup> того<sup>26</sup> пришлого посацкого человека Ивашка Карлова<sup>27</sup> и на Царицын<sup>18</sup>: до Нижнего на<sup>28</sup> подводах<sup>5</sup> за провожатыми<sup>5</sup>, а от Нижнего<sup>29</sup> с рассыльщиком<sup>30</sup> да с пушкарем<sup>31-29</sup> до Царицына водою в<sup>18</sup> наплавном<sup>32</sup> струге<sup>33</sup>, <sup>34</sup>-а подвотчиков<sup>35</sup> и провожатых отпустить. А везучи, им дорогою того ссылно[го]<sup>13</sup> человека Ивашка Карлова беречь накрепко, <sup>36</sup>-ч[то]б [и]х<sup>36</sup> ...<sup>37</sup> || ...<sup>38</sup> и, едучи<sup>39</sup> дорогою, не удав[ил]ся, и не зарезался; и водяным путем едучи б, не утопился; и инова б какова дурна над собою не учинил<sup>34</sup>. И по государеву цареву (п)<sup>6</sup> указу<sup>40</sup>, и по грамоте из приказу Галецкие чети за приписью дьяка Василья Бобинина по городом || (Л. 2) воев[о]дам и [по] река[м]<sup>41</sup> пр[и]казным[и] людем, и по селам старцом и приказщиком, и старостам, и целовалником, и выборным (к)<sup>42</sup>, <sup>15</sup>-и всяких чинов земским людем<sup>15</sup> суздолского рассыльщика<sup>43</sup> Агапа Деева<sup>44</sup> да пушкаря Ивана Черемхина<sup>15</sup> с тем<sup>15</sup> ссыльным человеком с Ивашком Карловым<sup>45</sup> пропускать<sup>18</sup>, не за чем не одерживать<sup>46</sup>; а на [моста]х мостовщины и на<sup>47</sup> перевозах<sup>48</sup> пере[возы, гд]е хто<sup>49</sup> чей ни есть, не имать, и за тем мечкоты<sup>11</sup> б им никакой не чинилось<sup>50</sup>; а в Нижнем на наплавной<sup>11</sup> струге<sup>51</sup>, <sup>5</sup>-хто чей ни есть<sup>5</sup>, рассыльщика с пушкарем было<sup>52</sup> принять тотчас без задержанья, <sup>53</sup>-чтоб в том мечкоты<sup>11</sup> никакой не учинилось<sup>53</sup>. А о приеме-де<sup>57</sup> того ссыльного человека посла<sup>58</sup> на с Моск[вы]<sup>58</sup> на Царицы[н] о[т] велико[го] г[осу]даря грамота<sup>60</sup>.

Марта в 30 день такова<sup>61</sup> дана наказная память.

*ГАВО. Ф. 575. Оп. 2. № 627. Черновой отпуск на двух листах расклеенного столбца: 160 × 413; 160 × 408. Оба листа ветхи, потерты и оборваны на сгибах.*

*Примечания:* <sup>1</sup> Далее оставлено чистое место для даты. <sup>2</sup> Здесь и далее (кроме специально оговоренных случаев) в кв. скобках отмечены утраты текста, вызванные обрывами бумажного носителя; *восст. по смыслу* и (в ряде мест) на основании известий этого же и/или следующего документов. <sup>3</sup> Далее *зач.*: Якова. <sup>4</sup> После ва текст писан чернилами II. <sup>5-5,5</sup> Убористо над строкой. <sup>6</sup> Идеограмма: полный титул. <sup>7</sup> ну над строкой. <sup>8</sup> чю над строкой. <sup>9</sup> Далее *зач.*: велел ехать Суздолские приказные избы рассыльщику Агапу Мартемьянову да пушкарю<sup>10</sup> Черемхину по чело<sup>11</sup> сослать на Царицын суздолца. <sup>10</sup> Далее оставлено чистое место для имени, где могло бы уместиться 6–8 букв. <sup>11</sup> Так в ркп. <sup>12-12</sup> Убористо над строкой чернилами I; в строке чернилами I *зач.*: и всех суздолц[о]в<sup>13</sup> [п]осац[к]их людей. <sup>13</sup> Текст, помещенный в кв. скобки, в ркп. *отс.*; *восст. по смыслу*. <sup>14</sup> п по су. <sup>15, 15-15</sup> Убористо над строкой чернилами I. <sup>16</sup> Далее *зач.*: шковы<sup>11</sup> Карла. <sup>17</sup> Далее в ркп.: и. <sup>18-18, 18</sup> Над строкой чернилами I. <sup>19-19</sup> Над строкой чернилами I; в строке чернилами I *зач.*: и. <sup>20</sup> Далее над строкой чернилами I *зач.*: в ссылке. <sup>21</sup> Над строкой. <sup>22</sup> Идеограмма: полный титул по ц. <sup>23</sup> Далее *зач.*: Богдан Захарьевич Быков. <sup>24</sup> Над строкой чернилами I; в строке чернилами I *зач.*: [Мартем]яновым. <sup>25</sup> Чернилами I по частично смытому Ивашком. <sup>26</sup> Далее *зач.*: ссыльного. <sup>27</sup> Чернилами I из Карла, в том числе ва над строкой. <sup>28</sup> н по в. <sup>29-29</sup> Под крыжом на обороте чернилами I; на лицевой стороне далее чернилами II *зач.*: водою. <sup>30</sup> Первая с по о. <sup>31</sup> Далее в ркп.: а от Ниж<sup>11</sup>. <sup>32</sup> Чернилами I из

наплавных.<sup>33</sup> Чернилами I из стругах.<sup>34-34</sup> Под крыжом на оборотах обоих листов чернилами I.<sup>35</sup> Из подвотчиком.<sup>36-36</sup> Чтение предположительное.<sup>37</sup> Окончание последней строки на Л. 1 об., где видны неясные элементы отдельных букв и могли бы уместиться 18–20 букв, утрачено.<sup>38</sup> Начало первой строки на Л. 2 об., где могли бы уместиться 15–17 букв, утрачено.<sup>39</sup> д из е.<sup>40</sup> Над строкой чернилами I; в строке чернилами II зач.: по городом.<sup>41</sup> Чтение предположительное; над к неясная смытая (?) выносная буква.<sup>42</sup> Идеограмма: крестьяном.<sup>43</sup> Далее зач.: да пушкаря.<sup>44</sup> Над строкой чернилами I; в строке чернилами I зач.: Мартемьянова.<sup>45</sup> Чернилами I из Карлом.<sup>46</sup> Чернилами I из одержать; далее в строке чернилами II зач.: ва.<sup>47</sup> Чернилами I по по.<sup>48</sup> Чернилами I из перевозам.<sup>49</sup> Чернилами I из что.<sup>50</sup> Чернилами I из чинить.<sup>51</sup> Чернилами I из струке.<sup>52</sup> Убористо над строкой; в двух строках зач.: с тем ссыльным человеком сы<sup>11</sup> Ивашком Корловым<sup>11</sup>.<sup>53-53</sup> Убористо над строкой чернилами I; далее чернилами I крыж; на обороте чернилами II помета: черно; под ней под крыжом чернилами I, зач. чернилами II: а буде их<sup>54</sup> россылщика и пушкаря с тем ссыльным человеком<sup>55</sup> на наплавной<sup>11</sup> с[т]р[у]ге, хто ч[е]й[й] ни ес[т]ь], до Царицына не примут, и об том им бити [челом]<sup>13</sup> 15-против сей наказной памяти<sup>15</sup> в<sup>56</sup> Нижнем Новгороде воеводе.<sup>54</sup> Далее зач.: б.<sup>55</sup> Далее неясная недописанная выносная буква.<sup>56</sup> По им.<sup>57</sup> де убористо над строкой чернилами I.<sup>58-58</sup> Убористо между строк чернилами I; в строке чернилами I зач.: на<sup>59</sup>; далее над строкой чернилами I, зач. чернилами I: с ними; в строке чернилами I зач.: с россыл[щико]м [да] с [п]ушкарем.<sup>59</sup> Перенесенное с предыдущей строки окончание слова послана.<sup>60</sup> Далее до конца документа текст писан чернилами I.<sup>61</sup> т по д.

## Приложение № 2

**Ок. 1674 г. апреля 12. – Отписка [Суздальского Покровского девичьего монастыря строищика] Богдана [Захарьевича] Быкова царю Алексею Михайловичу [в приказ Галицкой чети] о возвращении в Суздаль Суздальской приказной избы рассыльщика Агапа Деева и пушкаря Ивана Черемхина вместе с сопровождаемым ими в ссылку в Царицын «суздальцем» посадским человеком Иваном Баженовым сыном Карловым.**

(Л. 3) Государю царю и великому князю Алексею Михайловичю всеа Великия и [М]алыя<sup>1</sup> и Белья России [самодержцу х[ол]оп твой Богдашко Быков || (Л. 3а) челом бьет. В нынешнем, государь, во 182-м году марта в 27<sup>2</sup> день<sup>3</sup> прислана ко мне, холопу твоему, твоя великого государя (п)<sup>4</sup> грамота из приказу Галецкие чети за приписью дьяка Василья Бобинина<sup>5</sup> по челобитью суздолского<sup>6</sup> земского старосты Ивашка Мамина, а по той твоей великого государя грамоте велено мне, холопу твоему, 7-сослать на Царицын<sup>8</sup> суздолца посацкого [человека]<sup>10</sup> Ивашка Баженова с[ына Карлова], а приста[во]в<sup>10</sup> взять в Суздоле<sup>11-7</sup> у воеводы Тимофея<sup>12</sup> Савелова Суздолские прик[а]зные избы приставов сколько человек пригож; а о приставах<sup>9</sup> прислана к нему воеводе<sup>13</sup> твоя великого государя грамота.

И по твоему<sup>14</sup> великого государя указу и по грамоте воевода Тимофей Савелов прислал ко мне, холопу твоему, дву человек приставов: Трошку Юрьева<sup>15</sup> да Стенку Крисина. И те, государь, приставы, взяв у меня, холопа твоего, наказную память, поймав посацкого человека Ивашка К[а]рлова, привели ко мне, холопу твоему, в приказную избу. И я, холоп твой, того ж числа с теми с приставы посацкого человека Ивашка Карлова на Царицын высылал<sup>16</sup>. И те, государь, приставы учинились мне непослушны, а сказали передо мною, холопом твоим: прислал-де их ко мне воевода Тимофей<sup>18</sup> Савелов на поимку посацкого человека Ивашка Карлова, а на Царицын ходить им<sup>19</sup> с ним не велел. 20-И по твоему великого государя указу и по грамоте посылал я<sup>20</sup>, холоп твой, 21-к нему<sup>21</sup> о<sup>22</sup> приставах<sup>23</sup> вдругоряд, с кем мне сослать 24-на Царицын<sup>24</sup> того<sup>25</sup> Ивашка Карлова. И воевода Тимофей Савелов вместо Стенки Крисина<sup>26</sup> да Трошки Юрьева<sup>15</sup> прислал ко мне дву человек пьяниц: один бит кнутом, а которой<sup>27</sup> кнутом бит<sup>24</sup>, сказался<sup>28</sup> || (Л. 4) передо мною, холопом твоим, рассыльщиком – Агапком зовут Деев; а другой пушкарь – Ивашком зовут Черемхин. А о присылке, государь, их воевода Тимофей<sup>29</sup> Савелов памятью со мною, холопом твоим, не сослался, имян их на писме ко мне не прислал; а кроме тех пьяниц иных приставов<sup>30</sup> мне 31-не дал<sup>31</sup>. И я, холоп твой, с<sup>32</sup> теми з двема человеки – сс<sup>9</sup> рассыльщиком<sup>33</sup> с Агапком Деевым<sup>34</sup> да с пушкарем сы<sup>9</sup> Ивашком Черемхиным – суздолца посацкого человека Ивашка Карлова 36-марта в 29 день<sup>37</sup> высылал<sup>39</sup>. И Агапко<sup>40</sup> Деев, 6-уведав посылку<sup>6</sup>, того числа из приказной избы от меня<sup>41</sup> в<sup>19</sup> город к воеводе ушел, и объявился передо мною<sup>42</sup> на другой день<sup>43</sup>; и я, холоп твой, с теми ж с 19-рассылщиком<sup>9</sup> с Агапком Деевым да сы<sup>9</sup> Ивашком<sup>19</sup> Черемхиным<sup>44</sup> т[о]го<sup>10</sup>

Ивашка<sup>19</sup> Карлова<sup>36</sup> 45-о другодни, марта в 30<sup>46</sup> день, из Суздоля их за провожатыми на Царицын<sup>45</sup> выслал<sup>47</sup>.

48-49-И ныне<sup>49</sup> в Суздоле в приказной избе извещал словесно<sup>51</sup> мне, холопу твоему<sup>52</sup>, Суздольской земской избы<sup>53</sup> ларешной<sup>54</sup> целовалник Гришка Осминкин<sup>48</sup>: в нынешнем-де<sup>55</sup>, государь, во 182-м году<sup>56</sup> апреля в 12<sup>2</sup> день россылщик Агапко Деев да пушкарь<sup>24</sup> Ивашко Черемхин [с]<sup>10</sup> ссыльным человеком сы<sup>9</sup> Ивашком Карловым<sup>57</sup> объявились в Суздоле у воеводы<sup>58</sup> у Тимофея Савелова<sup>58</sup>. И ныне тот ссыльной человек Ивашко Карлов<sup>60</sup> да<sup>6</sup> Агапко Деев<sup>61</sup>, да Ивашко Че[ре]мхин<sup>10</sup> 62-в городе<sup>62</sup> 63-у<sup>66</sup> Тимофея Савелова ж<sup>6-63</sup>. А для чего они воротились<sup>67</sup> и по чему живут, того я<sup>67</sup>, холоп твой, не ведаю. И о том<sup>69</sup> как ты<sup>69</sup>, великий государь, укажешь<sup>65</sup>.

*ГАВО. Ф. 575. Оп. 2. № 626. Л. 3, За, 4. Черновик на двух листах расклеенного столбца; первый лист разорван надвое, его части фоллированы как Л. 3, За: 151 × 75; 161 × 340 (совокупная высота Л. 3, За – 409); 161 × 402.*

*Оба листа ветхи, потертые и оборваны на сгибах; Л. 3 надорван в нескольких местах.*

*Примечания: <sup>1</sup> Здесь и далее (кроме специально оговоренных случаев) в кв. скобках отмечены утраты текста, вызванные обрывами бумажного носителя; восст. по смыслу и (в ряде мест) на основании известий этого же и/или предыдущего документов. <sup>2</sup> Чернилами II. <sup>3</sup> нь чернилами II. <sup>4</sup> Идеограмма: полный титул. <sup>5</sup> ни чернилами III на левом поле ркп. <sup>6-6-6</sup> Убористо над строкой чернилами III. <sup>7-7</sup> Под крыжлом на обороте чернилами III; на лицевой стороне далее чернилами III зач.: взять в Суздоле. <sup>8</sup> Далее чернилами III зач.: земского ста<sup>9</sup>. <sup>9</sup> Так в ркп. <sup>10</sup> Текст, помещенный в кв. скобки, в ркп. отс.; восст. по смыслу. <sup>11</sup> Далее чернилами III зач.: у воеводы. <sup>12</sup> Далее чернилами III зач.: Петрова сына. <sup>13</sup> Убористо над строкой чернилами III; далее над строкой чернилами III, зач. чернилами III: Тимофею Савелову; в строке чернилами I зач.: воеводе. <sup>14</sup> о из е (?). <sup>15</sup> Над строкой чернилами III; в строке чернилами III зач.: Петровского. <sup>16</sup> Далее зач.: и те<sup>17</sup> приста<sup>9</sup>, и приставы меня, и пр<sup>9</sup>. <sup>17</sup> т по о (?). <sup>18</sup> Далее чернилами III зач.: Петров сын. <sup>19, 19-19</sup> Убористо. <sup>20-20</sup> Убористо над строкой; в строке зач.: и я. <sup>21-21</sup> Над строкой чернилами III; в двух строках чернилами III зач.: к воеводе к Тимофею Савелову. <sup>22</sup> Из частично замазанного для. <sup>23</sup> Из приставов; далее зач.: посылал. <sup>24-24, 24</sup> Убористо над строкой. <sup>25</sup> Далее зач.: посацкого человека. <sup>26</sup> н по и (?). <sup>27</sup> Далее зач.: бит. <sup>28</sup> Далее на обороте начиная от нижнего поля ркп., зач.: передо мною, холопом твоим, россылщиком. <sup>29</sup> Далее зач.: Тимофей. <sup>30</sup> Далее чернилами III зач.: ко. <sup>31-31</sup> Убористо над строкой чернилами III; в строке чернилами III зач.: холопу твоему, не прислал. <sup>32</sup> по в. <sup>33</sup> Так в ркп.; сьл убористо над строкой. <sup>34</sup> Далее зач.: да сы<sup>9</sup> Ивашком Черемхиным<sup>35</sup>. <sup>35</sup> х по н. <sup>36-36</sup> Под крыжлом на обороте чернилами III. <sup>37</sup> Далее чернилами III зач.: вы<sup>9</sup> суздольца посацкого человека Ивашка стал высылать. И россылщик Агапко Деев Ивашка<sup>38</sup> Карлова с россылщиком<sup>9</sup> с Агапком Деевым да с пушкарем сы<sup>9</sup> Ивашком Черемхиным; далее над строкой чернилами III зач.: стал. <sup>38</sup> и («i») из а (?). <sup>39</sup> Над строкой; в строке чернилами III зач.: выслал, уведав. <sup>40</sup> Далее чернилами III зач.: государь. <sup>41</sup> Далее чернилами III зач.: холопа твоего, в. <sup>42</sup> Далее чернилами III зач.: холопом твоим. <sup>43</sup> В ркп.: день. <sup>44</sup> Третья буква неясна, чтение восст. по смыслу. <sup>45-45</sup> Убористо на левом поле ркп. и между строк чернилами III. <sup>46</sup> Из частично замазанного 31. <sup>47</sup> Далее зач.: до Ни<sup>9</sup>. <sup>48-48</sup> Под крыжлом на обороте чернилами II; на лицевой стороне далее чернилами II зач.: и. <sup>49-49</sup> На левом поле ркп.; далее в строке чернилами II зач.: и; далее над строкой чернилами II зач.: извещал мне словесно<sup>50</sup>. <sup>50</sup> н по 2–3 замазанным неясным буквам. <sup>51</sup> Над строкой чернилами III. <sup>52</sup> Далее чернилами II зач.: словесно. <sup>53</sup> Над строкой чернилами III; в строке чернилами II зач.: ста<sup>9</sup>. <sup>54</sup> Убористо на левом поле ркп. <sup>55</sup> де убористо чернилами II. <sup>56</sup> Далее зач.: россылщик. <sup>57</sup> Чернилами II из Карлом. <sup>58-58</sup> Убористо над строкой; в двух строках чернилами II зач.: и об том как ты, великий государь, укажешь<sup>59</sup>. <sup>59</sup> В ркп.: укажешь; далее текст писан чернилами II. <sup>60</sup> Далее чернилами II зач.: да россылщик. <sup>61</sup> Далее чернилами II зач.: у воеводы ж; далее чернилами III зач.: да пушкарь. <sup>62-62</sup> Над строкой чернилами III; в строке чернилами II зач.: у воеводы ж и ныне; далее над строкой чернилами III зач.: у во[ево]ды<sup>10</sup> ж в городе. <sup>63-63</sup> Убористо над строкой; в строке чернилами II и чернилами III зач.: у не<sup>64</sup>; далее чернилами III зач.: воеводы; далее в двух строках чернилами II зач.: и о том как ты, великий государь, укажешь<sup>65</sup>. <sup>64</sup> Первая буква неясна, чтение предположительное по у; е убористо. <sup>65</sup> В ркп.: укажешь. <sup>66</sup> Чернилами III по ж. <sup>67-67</sup> Убористо над строкой; в строке зач.: и ныне<sup>68</sup> живут, и того я; над строкой убористо, зач.: у него воеводы Саве<sup>9</sup>. <sup>68</sup> По 4–5 неясным буквам. <sup>69-69</sup> Чернилами III убористо над строкой; в строке чернилами III зач.: что ты.*

## СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Антонов, А. В. Об архиве Суздальского Покровского девичьего монастыря XV – начала XVII века / А. В. Антонов, А. В. Маштафаров // Русский дипломатарий. – М.: Древлехранилище, 2004. – Вып. 10. – С. 272–334.
2. Гашек, Я. Глава II: Будейовицкий анабазис Швейка / Я. Гашек // Похождения бравого солдата Швейка во время Мировой войны. Часть вторая: На фронте / Я. Гашек; пер. П. Г. Богатырева. – Кишинев: Картя Молдовеняскэ, 1972. – 744 с.
3. Дело о присвоении вотчины Покровского монастыря Семаковского приказа Талецкой волости Владимирского уезда старостой Федором Савельевым части собранных с крестьян мирских податей, 1673 г. // Государственный архив Владимирской области (далее – ГАВО). – Ф. 575. – Оп. 2. – № 613.
4. Записные вотчинные книги Поместного приказа 1626–1657 гг. / под ред. А. В. Антонова, А. Береловича, В. Д. Назарова. – М.: Древлехранилище, 2010. – 1658 с.
5. [Иванов, П. И.] Алфавитный указатель фамилий и лиц, упоминаемых в боярских книгах, хранящихся в 1-м отделении Московского архива Министерства Юстиции, с обозначением служебной деятельности каждого лица и годов состояния в занимаемых должностях / [П. И. Иванов]. – М.: Тип. С. Селивановского, 1853. – [4], VI, 498, [3] с., [3] л. факс. табл.
6. Маштафаров, А. В. Явочные челобитные 1568–1612 годов из архива Суздальского Покровского девичьего монастыря / А. В. Маштафаров // Русский дипломатарий. – М.: Древлехранилище, 2003. – Вып. 9. – С. 273–338.
7. Памятники деловой письменности XVII века: Владимирский край / под ред. С. И. Коткова. – М.: Наука, 1984. – 367 с.
8. Поручные записи Покровского монастыря слуг и крестьян разных монастырских вотчин по монастырских слугах и крестьянах монастырских вотчин Владимирского, Суздальского, Шуйского уездов в исполнении различных обязательств, 1622–1632 гг. // ГАВО. – Ф. 575. – Оп. 2. – № 66.
9. Поручные записи слуг и крестьян разных вотчин Покровского монастыря Суздальского и Юрьевского уездов монастырским слугам и приставам по монастырских крестьянах и служителях в исполнении различных обязательств, 1650–1657 гг. // ГАВО. – Ф. 575. – Оп. 2. – № 283.
10. Расспросные речи вотчины Покровского монастыря села Сельца Суздальского уезда крестьянина Логина Елизарьева о самовольном и тайном вывозе его односельчанином Сидором Анофреевым сыном Момолкина своего отца из монастырского гумна, 1672 г. // ГАВО. – Ф. 575. – Оп. 2. – № 604.

## REFERENCES

1. Antonov A.V., Mashtafarov A.V. Ob arkhive Suzdalskogo Pokrovskogo devichyego monastyrya XV – nachala XVII veka [On the Archives from the Intercession of Theotokos Convent in Suzdal in the 15th – early 17th Centuries]. *Russkiy diplomatariy* [Russian Diplomatarium]. Moscow, Drevlekhranilishche Publ., 2004, iss. 10, pp. 272-334.
2. Hašek J. *Pokhozhdeniya bravogo soldata Švejka vo vremena Mirovoy vojny. Chast II: Na fronte. Glava II: Budějovitzkij Anabazis Švejka* [The Good Soldier Švejk and His Fortunes in the World War. Part 2: At the Front, Chapter 2: Budějovitzkij Anabazis Švejka], tr. P.G. Bogatyrvov. Chişinău, Cartea Moldovenească Publ., 1972. 744 p.
3. Delo o prisvoenii votchiny Pokrovskogo monastyrya Semakovskogo prikaza Taletskoy volosti Vladimirskogo uezda starostoy Fedorom Savelyevym chasti sobrannykh s krestyan mirskikh podatey, 1673 g. [A Case Against Fyodor Savelyev, Starosta at the Intercession of Theotokos Convent's Votchina Semakovo Manor in Taletzkaya Volost of Vladimir Uyezd, for Embezzlement of a Part of Community Fees Collected from the Peasants, 1673]. *Gosudarstvennyy arhiv Vladimirskoy oblasti* [State Archives of Vladimir Region], F. 575, Op. 2, No. 613.
4. Antonov A.V., Berelovich A., Nazarov V.D., eds. *Zapisnye votchinnye knigi Pomestnogo prikaza 1626-1657 gg.* [Patrimonial Transactions Registers of the Domestic Prikaz, 1626-1657]. Moscow, Drevlekhranilishche Publ., 2010. 1658 p.
5. Ivanov P.I. *Alfavitnyy ukazatel familiy i lits, upominaemykh v boyarskikh knigakh, khranyashchikhsya v 1-m otdelenii Moskovskogo arkhiva Ministerstva Yustitsii, s oboznacheniem sluzhebnoy deyatelnosti kazhdogo litsa i godov sostoyaniya v zanimаемых должностях* [Alphabetical Index of Names and Persons Mentioned in Boyar Books Stored in the 1st Department of the Moscow Archives of the Ministry of Justice, with the Designation of Performance of Each Individual and Years of State in their Posts]. Moscow, Tip. S. Selivanovskogo, 1853, [4] + VI + 498 + [3] pp. + [3] facsimile tables.
6. Mashtafarov A.V. Yavochnye chelobitnye 1568-1612 godov iz arkhiva Suzdalskogo Pokrovskogo devichyego monastyrya [Registered Pleas at the Archives from the Intercession of Theotokos Convent in Suzdal, 1568-1612]. *Russkiy diplomatariy* [Russian Diplomatarium]. Moscow, Drevlekhranilishche Publ., 2003, iss. 9, pp. 273-338.
7. Kotkov S.I., ed. *Pamyatniki delovoy pismennosti XVII veka: Vladimirskiy kray* [The 17th Century Business Written Artifacts: Vladimir Region]. Moscow, Nauka Publ., 1984. 367 p.

8. Poruchnye zapisi Pokrovskogo monastyrya slug i krestyan raznykh monastyrskikh votchin po monastyrskikh slugakh i krestyanakh monastyrskikh votchin Vladimirskogo, Suzdalskogo, Shuyskogo uezdov v ispolnenii razlichnykh obyazatelstv, 1622-1632 gg. [Sureties by the Intercession of Theotokos Convent Attendants and Peasants from Convent's Various Votchinas for Execution of Various Obligations by Convent's Attendants and Peasants from Convent's Votchinas in Vladimir, Suzdal, Shuya Uyezds, 1622-1632]. *Gosudarstvennyy arhiv Vladimirskoy oblasti* [State Archives of Vladimir Region], F. 575, Op. 2, No. 66.

9. Poruchnye zapisi slug i krestyan raznykh votchin Pokrovskogo monastyrya Suzdalskogo i Yuryevskogo uezdov monastyrskim slugam i pristavam po monastyrskikh krestyanakh i sluzhitelyakh v ispolnenii razlichnykh obyazatelstv, 1650-1657 gg. [Sureties by the Intercession of Theotokos Convent Attendants and Peasants from Convent's Various

Votchinas in Suzdal and Yuryev Uyezds Given to Convent's Attendants and Constables for Execution of Various Obligations by Convent's Peasants and Servants, 1650-1657]. *Gosudarstvennyy arhiv Vladimirskoy oblasti* [State Archives of Vladimir Region], F. 575, Op. 2, No. 283.

10. Rassprosnye rechi votchiny Pokrovskogo monastyrya sela Seltza Suzdalskogo uyezda krestyanina Logina Elizaryeva o samovolnom i taynom vyvoze ego odnoselchaninom Sidorom Anofreevym synom Momolkina svoego ottsa iz monastyrskogo gumna, 1672 g. [An Interrogation Log of Login Yelizaryev, Peasant from the Intercession of Theotokos Convent's Votchina Seltso Village in Suzdal Uyezd, about His Fellow-Villager's Sidor Son of Anofrey Momolkin Unauthorized and Covert Transportation of the Latter's Father from the Convent's Barn, 1672]. *Gosudarstvennyy arhiv Vladimirskoy oblasti* [State Archives of Vladimir Region], F. 575, Op. 2, No. 604.

### **Information about the Author**

**Matvei I. Davydov**, Candidate of Sciences (History), Senior Researcher, Department of History, State Vladimir and Suzdal Historical, Architectural and Art Museum, Bolshaya Moskovskaya St., 43, 600000 Vladimir, Russian Federation, email.mi-davydov@yandex.ru, <http://orcid.org/0000-0002-4596-2559>.

### **Информация об авторе**

**Матвей Ильич Давыдов**, кандидат исторических наук, старший научный сотрудник отдела истории, Государственный Владимиро-Суздальский историко-архитектурный и художественный музей-заповедник, ул. Большая Московская, 43, 600000 г. Владимир, Российская Федерация, email.mi-davydov@yandex.ru, <http://orcid.org/0000-0002-4596-2559>.